


Suomi • Finland

Official Mint  coin set

Suomenlinna

60° 08.9' N, 24° 59.4' E



SUOMEN RAHAPAJA

Rahasarja 2012/I

Myntserie • Coinage • Münzserie

och piloter på väg
t efterlängtat klart
des på sjöfästning-
tanför Helsingfors
dmärke, den höga
tt finskt yttre och
på toppen. Fyren i
och fartygstrafiken
gar förmedla mor-
Vid foten av fyren
änniskor på besök
Finlands mest po-



Design Heikki Häivöjä (1–50 ant., c), Pertti Mäkinen (1 euro, Euro), Raimo Heino (2 euro, Euro), Erkki Vainio (jetoni, jetong, mint medal, Jeton)

Mint of Finland®

Suomenlinna

60° 08.9' N, 24° 59.4' E. Pääkaupunkiin suuntaa-
vien merenkulkijoiden ja lentäjien matkanteko sai
vuonna 1929 lisää kaivattua kirkasta valoa, kun Hel-
singin edustaa vuodesta 1748 vartioineeseen meri-
linnoitukseen Suomenlinnaan rakennettiin majakka.
Merilinnoitussaaren maamerkki, korkealle kohoava
Aleksanteri Nevskin kirkko sai suomalaisasun ja sen
huipulle sijoitettiin yhdistetty meri- ja lentomajak-
ka. Kirkon tornissa oleva majakka palvelee edelleen
lento- ja laivaliikennettä viestittäen Morse-aakko-
sin neljällä valovälkähdyksellä kirjainta H Helsingin
meriksi. Majakan juurella vierailee vuosittain sato-
jatuhanasia ihmisiä, sillä Suomenlinnan saari on yksi
Suomen suosituimmista nähtävyyksikohteista.

60° 08.9' N, 24° 59.4' E. Sjömän och piloter på väg
till huvudstaden fick år 1929 ett efterlängtat klart
ljus till sin hjälp då en fyr byggdes på sjöfästning-
gen Sveaborg, som stått på vakt utanför Helsingfors
sedan 1748. Sjöfästningsöns landmärke, den höga
Alexander Nevskij-kyrkan, fick ett finskt yttre och
en kombinerad sjö- och flygfyr på toppen. Fyren i
kyrktornet bistår allttjämt flyg- och fartygstrafiken
genom att med fyra ljusblinkningar förmedla mor-
sebokstaven H för Helsingfors. Vid foten av fyren
kommer det hundratusentals människor på besök
varje år, då ön Sveaborg är en av Finlands mest po-
pulära sevärdheter.

60° 08.9' N, 24° 59.4' E. A much-needed bright
light was shone to mark the paths of seafarers and
airmen operating in and around Helsinki in 1929
when a lighthouse was built on Suomenlinna, the sea
fortress that has been protecting the capital since
1748. The sea fortress landmark, the towering Alex-
ander Nevsky Church was given a Finnish overhaul
and the roof was adapted to fit a combined sea and air
lighthouse. The lighthouse on the church tower con-
tinues to serve air and sea traffic by signalling four
flashes of light to spell the letter H in Morse code to
signify Helsinki. Every year, hundreds of thousands
of people visit the base of the lighthouse as Suome-
linna is one of Finland's most popular tourist sites.

60° 08.9' N, 24° 59.4' E. Die Reise der Seefahrer
und Flieger, die in Richtung der Hauptstadt Helsinki
unterwegs waren, bekam im Jahre 1929 das ersehnte
zusätzliche Licht, als auf der Seefestung, die seit
dem Jahre 1748 das Gebiet vor Helsinki bewachte,
ein Leuchtturm gebaut wurde. Die Landmarke der
Seefestung, die hoch aufstrebende Alexander-New-
ski-Kirche, bekam ein finnisches Äußeres und auf
der Spitze wurde ein kombiniertes See- und Flug-
leuchtfeuer errichtet. Das Leuchtfeuer im Kirchturm
steht immer noch dem Flug- und Schiffsverkehr zur
Verfügung, wobei es mit vier Lichtblitzen den Buch-
staben H des Morse-Alphabets für Helsinki signa-
lisiert. Am Fuß des Leuchtturms kommen jährlich
Hunderttausende von Menschen zusammen, denn
die Insel Suomenlinna ist eine der beliebtesten
Sehenswürdigkeiten Finnlands.



Mint of Finland®